

Kino

WOCHE VOM 7. BIS 12. FEBRUAR



Bébé Marie est sortie de son couffin et a 18 ans maintenant. Ses trois papas sont inquiets ... Michel Boujenah, Roland Giraud et André Dussolier 18 ans après dans "18 ans après" de Coline Serreau. Nouveau à l'Utopolis.

sondervorstellungen

Luxembourg

Caravan Vs Caravan

E 2002 d'Isaki Lacuesta. Avec Frank Nicotra, Eduardo Arroyo et Maria Lluïsa. 100'. V.o. catalane/esp./fr., s.-t. angl.; enfants admis.

En présence du réalisateur. **Cinema Català.**

Utopia 2, je. 21h30.

En 1918, le poète et pugiliste Arthur Caravan, neveu d'Oscar Wilde, disparaît dans le Golfe du Mexique sans laisser de traces. Aujourd'hui, le réalisateur Frank Nicotra, aussi boxeur et artiste, fait une enquête qui le mène sur les pas du mystérieux personnage.

Fausto 5.0

E 2001 d'Isidro Ruiz. Avec Miguel Angel Sola, Eduard Fernandez et Najwa Nimri. 100'. V.o. catalane, s.-t. angl.; enfants admis.

Cinema Català.

Utopia 2, lu. 21h30.

Dans un futur proche: Responsable d'un service de soins palliatifs, le docteur Fausto passe sa vie à côtoyer la mort. Immergé dans un travail astreignant, il est devenu un homme sans espoirs et sans désirs.

neue filme

Luxembourg

18 ans après

F 2002 de Coline Serreau. Avec Michel Boujenah, André Dussolier et Roland Giraud. 89'. V.o.; enfants admis.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 16h30, 19h + 21h30, sa. aussi 24h.

18 ans après, nous retrouvons les protagonistes de "Trois hommes et un couffin" ...

En avant-programme:

"Bbrrrooumm" de Jean-Philippe

Martin, 7'45". Lauréat du Prix Kieslowski 2002.

Anatomie 2

D 1999 von Stefan Ruzowitzky. Mit Barnaby Metschurat, Heike Makatsch u. Herbert Knaup. 94'. O.-Ton; ab 14 Jahren.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h, Fr. - Do. 16h30, 19h + 21h30, Sa. auch 24h.

Nachfolge-Horrorstreifen aus dem Krankenhausmilieu: Der idealistische Medizinstudent Jo gerät mit einem skrupellosen Medizinerprofessor in Streit. Er schließt sich einem Geheimbund an, der mit synthetischen Muskelpräparaten experimentiert und dabei die Grenze zur Illegalität überschreitet.

Bella Martha

D 2001 von Sandra Nettelbeck. Mit Martina Gedeck, Sergio Castellitto u. Maxime Foerste. 106'. O.-Ton, fr. + nl. U.-T.; Kinder zugelassen.

Utopia 5, Fr. - Do. 14h, 16h30, 19h + 21h30* (* außer Do:).

Martha, eine alleinstehende Frau Mitte 30, die als Küchenchefin in einem Gourmet-Restaurant arbeitet, erfährt eines Tages, dass ihre Schwester auf dem Weg zu ihr mit dem Auto tödlich verunglückte. Ihre achtjährige Nichte Lina überlebte den Unfall ...

Catch Me If You Can

USA 2002 von Steven Spielberg. Mit Tom Hanks, Leonardo Di Caprio u. Nathalie Baye. 140'. O.-Ton, fr. + dt. U.-T.; Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr. - Do. 14h, 16h30, 19h + 21h30, Sa. auch 24h15.

Ciné Cité, Fr. - Do. 16h30, 18h45 + 22h.

Steven Spielberg inszeniert die wahre Geschichte eines Scheckbetrügers, der sich immer wieder neue Identitäten auf den Leib "schneidert" und sogar das FBI damit an der Nase herumführt.

The Jungle Book 2

USA 2002, dessin animé de Steve Trenbirth. Avec dans la v.o. les voix de Phil Collins, John Goodman et Haley Joel Osment. 78'.

Utopolis, ve. - je. 14h (version fr.), ve., lu. - je. 12h, ve. - je. 14h, 17h30 + 19h15 (v.o., s.-t. fr. + nl.).

Mowgli vit dans le village des hommes depuis cinq jours, et même s'il aime beaucoup sa nouvelle famille, son ami Baloo lui manque ... Suite du "Le Livre de la jungle" réalisé en 1967 par Wolfgang Reitherman.

Esch

The Ring

USA 2002 von Gore Verbinski. Mit Naomi Watts, Martin Henderson u. Brian Cox. 96'. O.-Ton, fr. + nl. U.-T.; ab 14 Jahren.

Ariston, Fr., Mo. + Mi. 19h + 21h30, Sa., So., Di. + Do. 16h30, 19h + 21h30.

"Wer sich das anschaut, ist tot" könnte der Titel jener Videokassette heißen, die bei ihren BetrachterInnen für Schrecken und Horror sorgt: Sieben Tage bleiben ihnen, dann sollen sie sterben ...

verlängerungen

Luxembourg

All or Nothing

GB 2002 von Mike Leigh. Mit Timothy Spall, Lesley Manville u. Alison Garland. 128'. O.-Ton, fr. + nl. U.-T.; ab 14 Jahren.

Utopia 4, Fr. - Do. 21h30* (* außer Mo.). (3. Woche).

Die Wohnung der Familie Bassett in einem heruntergekommenen Hochhaus-Silo im Südosten Londons ist erfüllt von emotionaler Kälte und finanzieller Not. Aber dann werden die Bassetts von einem Schicksalsschlag heimgesucht - und der erweist sich als die vielleicht letzte Chance, ihre Familie zu retten ...

Mike Leigh gelingt es nicht mit dieser sozialkritischen Story über "kleine Leute" zu überzeugen. Die Geschichte ist lang und zäh, die HauptdarstellerInnen gleiten immer mehr ins Pathetische ab, und das Happy End wirkt schlicht peinlich. (rw)

Analyze That

USA 2002 de Harold Ramis. Avec Robert De Niro, Billy Crystal et Lisa Kudrow. 95'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 19h30 + 22h. (4e sem.).

Le mafieux Paul Viti a été jadis en thérapie chez le psy Ben Sobel. Sorti de prison, il se sent prêt pour de nouvelles séances. Mais Sobel a également des problèmes majeurs à résoudre.

Banger Sisters

USA 2002 de Bob Dolman. Avec Goldie Hawn, Susan Sarandon et Geoffrey Rush. 97'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 3, ve. - di. 14h, 16h30 + 19h, lu. - je. 14h*, 16h30 + 21h30 (* sauf je.). (2e sem.).

Deux amies qui ont été dans le temps groupies de chanteurs rock, se retrouvent après 20 ans. Siehe Filmtipp.

Bend it like Beckham

GB 2002 de Gurinder Chadha. Avec Parminder K. Nagra et Jonathan Rhys-Meyers. 112'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, lu. - je. 19h15. (7e sem.).

Deux jeunes femmes veulent de-

XX = mauvais
X = moyen
XX = bon
XXX = excellent

Commentaires:
sb = Sylvie Bonne
td = Thibaut Demeyer
cat = Karin Enser
lg = Lea Graf
gk = Germain Kerschen
sk = Stefan Kunzmann
ik = Ines Kurschat
sr = Séverine Rossewy
rw = Renée Wagener

Pour vos réservations du soir au Ciné Utopia (Lim-pertsberg) téléphonez au numéro 22 46 11.

venir footballeuses professionnelles. Leurs parents voient les choses d'un autre oeil.

XX Dass die Komödie bis kurz vor Schluss unterhaltsam bleibt, liegt an den schauspielerischen Leistungen der Jungtalente: Die kicken alle Einwände einfach ins Abseits. (ik)

Bowling for Columbine

USA 2002 de et avec Michael Moore. Avec George W. Bush et Marilyn Manson. 122'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

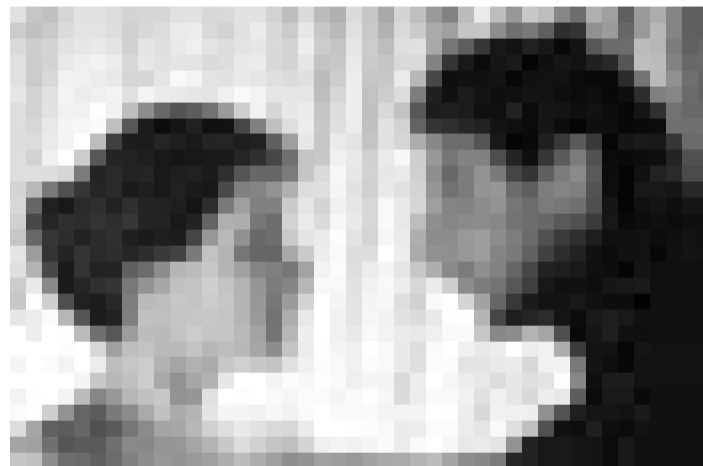
Utopia 2, ve. - je. 17h, 19h30 + 22h. (12e sem.).

Michael Moore fait son bout de chemin à la recherche de quelques indices pouvant expliquer la fascination américaine pour la violence, surtout à travers le droit de porter une arme.

XXX L'approche de Michael Moore n'est pas celle d'un intellectuel. Son analyse est hilarante et, même si elle semble partir dans tous les sens, n'en est pas moins intéressante pour autant. (gk)

Das fliegende Klassenzimmer

D 2002 von Tony Wigand. Mit Ulrich Noethen, Sebastian Koch u. Piet



Ein Rivale wird zum Geliebten ... Martina Gedeck und Sergio Castellitto in "Bella Martha" von Sandra Nettelbeck. Neu im Utopia.

Klocke. 110'. O.-Ton; Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr. - Do. 14h + 16h30. (4. Woche).

In einem stillgelegten Eisenbahnwaggon haben Jonathan und seine Freunde ihren Geheimtreff, in dem sie Streiche aushecken. Dort finden sie ein Theaterstück mit dem Titel "Das fliegende Klassenzimmer" ...

El hijo de la novia

E/Argentine 2001 de Juan José Campanella. Avec Ricardo Darin, Hector Alterio et Norma Aleandro. 123'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 3, ve. - di. 16h30* + 21h30, lu. - je. 16h30* + 19h (* salle 4). (7e sem.).

Rafael ne va pas bien. Il vit dans l'ombre de son père, se fait des reproches parce qu'il ne visite pas souvent sa mère malade, délaisse

sa fille, etc. Une attaque cardiaque va lui donner une nouvelle vue sur son passé et sur son avenir.

XX Die an Alzheimer erkrankte "Novia" ist zwar sehr unrealistisch dargestellt, doch ihr "Hijo" findet mit Humor seinen Weg zurück in die Welt der Anteilnahme. (lg)

Gangs of New York

USA 2002 de Martin Scorsese. Avec Daniel Day-Lewis, Leonardo Di Caprio et Cameron Diaz. 166'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, ve. - je. 16h, 19h + 21h30. (5e sem.).

New-York, de 1846 à 1863. Confrontation entre les Anglo-Saxons résidents et les immigrants irlandais. Un jeune immigré vient pour venger son père.

XX Un film très, voire trop, classique. Des scènes grandioses succèdent à d'autres lourdes et ennuyeuses. (gk)

Ghost Ship

USA 2002 de Steve Beck. Avec Julianne Margulies, Gabriel Byrne et Isaiah Washington. 91'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Utopolis, ve. - je. 22h15. (6e sem.).

Un navire de 1962 est retrouvé en pleine mer. Une découverte qui pourrait rapporter beaucoup d'argent, mais le navire se révèle être hanté.

Harry Potter and the Chamber of Secrets

USA/GB 2002 de Chris Columbus. Avec Daniel Radcliffe, Richard Harris et Maggie Smith. 159'. Dt. Fassung; Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr. - Do. 13h30. (13 sem.).

En deuxième année à Hogwart, Harry doit faire face à d'étranges magies, comme celle qui a pétrifié dernièrement certaines gens. De plus Harry entend des voix. La chambre des secrets semble renfermer les réponses à toutes les questions.

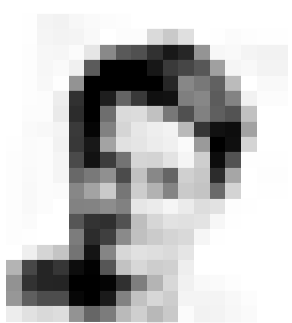
filmtipp

The Banger Sisters

Wer nett unterhalten werden, über typisch amerikanische Klischees lachen oder aber über die krampfhaft hollywoodsche Beschwörungformel "We are all family" die Stirne runzeln will, ist in dieser Ex-Groupies-Komödie gut aufgehoben. Und die Oldies Goldie Hawn, Susan Sarandon sowie Geoffrey Rush sind doch wirklich zum Knutschen ...

Im Utopia

Ines Kurschat



Suite de la page 17

Utopolis, ve. - je. 14h*, 18h45 + 21h (* sauf je.) (v.o., s.-t. fr. + all.). (8e sem.).

Frodo et Samwise sont en route pour détruire l'anneau qui donnerait le pouvoir infini à Sauron. Gollum est à leur poursuite, tandis que Gandalf organise la révolte contre les forces du mal grandisantes.

XX Un exercice maîtrisé, qui apparaît comme transition idéale avant l'épisode final de la trilogie. (sr)

Mr. Deeds

USA 2002 de Steven Brill. Avec Adam Sandler, Winona Ryder et John Turturro. 97'. V. o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopolis, ve. - je. 22h15. (5e sem.).

Un jeune, naïf et mignon propriétaire d'une pizzeria hérite d'une fortune qui risque de changer sa vie et de le rendre moins mignon.

My Big Fat Greek Wedding

USA 2002 von Joel Zwick. Mit Nia Vardalos, Michael Constantine u. Kaylee Vieira. 96'. O.-Ton, fr. + nl. U.-T.; Kinder zugelassen.

Utopolis, Fr., Mo. - Do. 12h., Fr. - Do. 14h30, 17h*, 19h30 + 22h, Sa. auch 24h15 (* sauf je.). (3. Woche).

Toula ist 30 Jahre alt und immer noch Single. Ihre griechische Familie drängt sie zur Heirat. Als sie den smarten Amerikaner Ian kennen und lieben lernt, läuft jedoch die Familie dagegen Sturm. **X** Streckenweise recht lustig aber nicht gehaltvoll. (ik)

Respiro

I/F 2001 d'Emanuele Crialesa. Avec Valeria Golino, Vincenzo Amato et Francesco Casisa. 95'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 1, ve. - je. 14h30, 17h, 19h30 + 22h. (2e sem.).

Lampedusa, une île perdue au sud de la Sicile. Grazia est la mère de deux adolescents et d'un jeune garçon. Fantasmagorie, affectueuse et éprise de liberté, sa personnalité s'accommode mal des conventions villageoises ...

Voir article page 12.

En avant-programme:

"**Laterna magica**" de Catherine Richard, 8'13". Lauréate du Prix Kreslowski 2002.

Spykids 2:**Island of Lost Dreams**

USA 2002 de Robert Rodriguez. Avec Antonio Banderas, Carla Gugino et Alexa Vaga. 99'.

Utopolis, Fr. - Do. 14h30 + 17h (dt. Fassung), ve. - di. 14h, lu. - je. 14h + 16h30 (v.o., s.-t. fr. + nl.). (3e sem.).

Après avoir sauvé leurs parents dans le premier épisode de "Spy Kids", Carmen et Juni Cortez s'avèrent désormais être des espions chevronnés. Cette fois-ci ils sont confrontés au nouveau chef de leur père, qui semble s'être attribué de façon douteuse le poste qui devait revenir à M. Cortez.

Taxi 3

F 2002 de Gérard Krwaczkyk. Avec Samy Nacéri, Frédéric Diefenthal et Marion Cotillard. 90'. V. fr.; enfants admis.

Utopolis, ve., lu. - je. 12h, ve. - di. 14h, 16h30, 16h45, 19h15, 19h30, 21h45 + 22h15, lu. - je. 14h, 16h45, 19h30 + 21h45, sa. aussi 24h. (2e sem.).

C'est décembre à Marseille. Daniel rajoute des options à son taxi et Lili voit rouge.

The Dancer Upstairs

E 2001 de John Malkovich. Avec Javier Bardem, Laura Morante et

Abel Folk. 123'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Ciné Cité, ve. - je. 21h30. (4e sem.).

Un policier idéaliste tente de capturer un chef de la guérilla. Il croit échapper aux tourments que cette enquête lui cause dans les bras d'une belle danseuse, mais ...

XX Mit seiner ersten Regiearbeit bricht John Malkovich das gängige Vorurteil, wonach das Behandeln politischer Themen nicht mit dem Anspruch auf spannende Unterhaltung zu vereinen wäre. Einige Schwächen im Szenario werden durch die hervorragende Leistung von Javier Bardem überspielt. (rw)

The Great Dictator

USA 1940 de et avec Charlie Chaplin. Avec Jack Oakie et Paulette Goddard. 124'. V.o., s.-t. fr.; enfants admis.

Ciné Cité, ve. - je. 14h, 16h30 + 19h. (2e sem.).

Le dictateur Hynkel terrorise la Tomania. Or dans le ghetto vit un petit barbier qui est son sosie et qui a sauvé pendant la guerre Schulz, devenu un dignitaire du parti. Hynkel décide d'envahir l'Austerlich. L'idée étant venue aussi au dictateur de la Bactérie, les deux despotes se rencontrent.

The Magdalene Sisters

IRL 2002 de Peter Mullan. Avec Geraldine McEwan, Anne-Marie Duff et Nora-Jane None. 119'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Utopia 4, ve. - je. 14h* + 19h (* = sauf sa. + je.). (5e sem.).

Rose a mis au monde un enfant sans père, Margaret s'est fait violer par son cousin, ... Pour punir ces "péchés", on les soumet à la direction des soeurs de Magdalena. **XXX** Peter Mullan articule majestueusement sa dénonciation à la fois virulente et crédible de l'Eglise, en conférant à tous ses personnages une puissance symbolique tout à fait particulière. (Céline Rietsch)

Tsatsiki 2 - Freunde für immer

S/DK/N 2001 von Eddie Thomas Petersen. Mit Samuel Haus, Sara Sommerfeld u. Sam Kessel. 90'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

Ciné Cité, Fr. - Do. 14h. (5. Woche).



Nachfolge-Horrorstreifen aus dem Krankenhausmilieu ... "Anatomie 2" von Stefan Ruzowitzky. Neu im Utopolis.

Tsatsiki geht nach Griechenland um dort seine Alltagsprobleme zu vergessen. Dort besucht er seinen Vater und lernt seine Kusine Elena kennen. Mit ihr kann Tsatsiki richtig küssen üben.

Bettembourg**My Big Fat Greek Wedding**

USA 2002 von Joel Zwick. Mit Nia Vardalos, Michael Constantine u. Kaylee Vieira. 96'. O.-Ton, fr. + nl. U.-T.; Kinder zugelassen.

Le Paris, Fr. - Di. 20h30.

Siehe unter Luxembourg.

Die kirch**Analyze That**

USA 2002 de Harold Ramis. Avec Robert De Niro, Billy Crystal et Lisa Kudrow. 95'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Scala, ve. - ma. 20h.

Voir sous Luxembourg.

Echternach**Merci pour le chocolat**

F 2000 de Claude Chabrol. Avec Isabelle Huppert et Jacques Dutronc. 99'. V.o.; à partir de 14 ans.

Ciné-Club CDAC.

Sura, lu. + ma. 20h.

Jeanne se prépare à passer un concours international de piano. Cherchant un mentor, elle se rendra chez André, un pianiste virtuose. Accueillie à bras ouverts par Mika, la nouvelle épouse d'André, Jeanne révélera rapidement son vrai visage. **XXX** Faszinierend, wie Chabrol es vermag, schon in der ersten Szene eine ungemein bedrückende Atmosphäre zu schaffen, diese mit dem Spannungsbogen zu verknüpfen und bis zum Ende durchzuhalten. (Melanie Weyand)

Taxi 3

F 2002 de Gérard Krwaczkyk. Avec Samy Nacéri, Frédéric Diefenthal et Marion Cotillard. 90'. V. fr.; enfants admis.

Sura, ve. - di. 20h.

Voir sous Luxembourg.

Esch**Harry Potter and the Chamber of Secrets**

USA/GB 2002 de Chris Columbus. Avec Daniel Radcliffe, Richard Harris et Maggie Smith. 159'. Dt. Fassung; Kinder zugelassen.

Kinosch, Sa. + So. 14h15, Di. + Do. 16h.

Siehe unter Luxembourg.

Lantana

AUS 2001 de Ray Lawrence. Avec Anthony LaPaglia, Geoffrey Rush et Barbara Hershey. 115'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Kinosch, ve. - di., me. + je. 20h30.

Une femme est retrouvée morte. La police ne trouve pas beaucoup d'indices. On suit plusieurs personnages qui semblent tous avoir à cacher quelque chose. **XXX** Aus dem Thrillerstoff wird letztlich ein vielschichtiges, wenn auch düsteres Psychogramm von langjährigen EhepartnerInnen - und den ZuschauerInnen. (ik)

Prop und Berta

DK/S/FIN 2001 von Per Fly u. Janis Cimmermanis. 73'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

Ariston, Sa., So., Di. + Do. 14h.

Herr Props Haus ist eine Bruchbude, seine Nachbarin eine Hexe und eigentlich hat sich die ganze Stadt gegen ihn verschworen. Nur die sprechende Kuh Berta ist stets auf seiner Seite.

Treasure Planet

USA 2002. Dessin animé de John Musker et Rob Edwards. Avec dans la v.o. les voix de Emma Thompson et Martin Short. 95'. Dt. Fassung; Kinderfilm.

Kinosch, Sa. + So. 17h.

L'île au trésor dans sa version intergalactique ...

X Cela rappelle beaucoup "Titan A.E.". Afin de replaire aux enfants de 12 ans, qui préfèrent 'Potter' et le 'Lord', Disney a fait ici un film visuellement trop confus pour les plus jeunes. (gk)

Grevenmacher**Simone**

USA 2002 de Andrew Niccol. Avec Al Pacino, Katherine Keener et Winona Ryder. 115'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Cinémaacher, sa., di., ma. + me. 20h30.

Un producteur perd la star de son film. Pour la remplacer, il décide de faire appel aux technologies numériques ...

XXX Avec Simone on ne s'ennuie

pas une seconde et on se délecte de voir Al Pacino courir dans tous les sens et inventer quantité de stratagèmes pour éviter la presse un peu trop curieuse. (td)

Rumelange**Bibi Blocksberg**

D 2002 von Hermine Huntgeburth. Mit Sidonie von Krosigk, Katja Riemann u. Ulrich Noethen. 104'. O.-Ton; Kinderfilm.

Kursaal, Di. + Do. 16h.

Bibi Blocksberg ist schon solch eine außergewöhnliches Mädchen, dass sie jetzt die Kristallkugel bekommt die aus ihr eine richtige Hexe macht. Eine böse Hexe will ihr diese jedoch auf Teufel komm raus abnehmen.

James Bond:**Die Another Day**

GB/USA 2002 de Lee Tamahori. Avec Pierce Brosnan, Halle Berry, John Cleese et Judy Dench. 134'. Dt. Fassung; Kinder zugelassen.

Kursaal, Sa. + So. 17h30.

Entre la Corée, Hong Kong, Cuba, Londres et l'Islande, James Bond affronte à nouveau un génial fou-à-lier afin d'éviter une guerre qui aurait des conséquences catastrophiques.

XX Echte Bond-Fans dürften auf ihre Kosten kommen. (sb)

Lord of the Rings:**The Two Towers**

USA 2002 de Peter Jackson. Avec Elijah Wood, Ian McKellen et Viggo Mortensen. 179'. Enfants admis, déconseillé aux enfants de moins de 10 ans.

Kursaal, Sa. + So. 14h15 (dt. Fassung).

Voir sous Luxembourg.

The Tuxedo

USA 2002 de Kevin Donovan. Avec Jackie Chan, Jennifer Love Hewitt et Jason Isaacs. 98'. V.o., s.-t. fr. + nl.; enfants admis.

Kursaal, ve. - di., ma. - je. 20h15.

Un simple chauffeur devient espion superhumain grâce au costume hightech de son patron.

Troisvierges**Gangs of New York**

USA 2002 de Martin Scorsese. Avec Daniel Day-Lewis, Leonardo Di Caprio et Cameron Diaz. 166'. V.o., s.-t. fr. + nl.; à partir de 14 ans.

Orion, ve. + di. 20h, sa. 20h30.

Voir sous Luxembourg.

La pianiste

AU/F 2001 de Michael Haneke. Avec Isabelle Huppert, Annie Girardot et Benoît Magimel. 129'. V.o.; à partir de 17 ans. **Ciné-Club CDAC**.

Orion, lu. + ma. 20h.

Une professeur de piano du Conservatoire de Vienne fréquente en secret les cinémas porno et les peep-shows, question de s'évader un peu.

XXX Des performances étonnantes de Huppert, Girardot et Magimel. Une réalisation dérangement c.-à-d. du pur Haneke, donc pas un divertissement. (sr)



L'histoire vraie d'un tricheur ... Leonardo Di Caprio dans "Catch Me If You Can" de Steven Spielberg. Nouveau à l'Utopolis et au Ciné Cité.

cinéma

Luxembourg

The Little Shop of Horrors

Ven, 7.2., 18h30. USA 1986 de Frank Oz. Avec Rick Moranis, Steve Martin, James Belushi et John Candy. 88'.

Seymour, employé chez un fleuriste, passe un contrat avec une plante carnivore: il la nourrit de sang et elle lui donne le pouvoir de séduire. En réalité, elle ne donne aucun pouvoir - Seymour s'autosuggestionne - mais prépare l'invasion d'extraterrestres.

Tom Jones

Ven, 7.2., 20h30. GB 1963 de Tony Richardson. Avec Albert Finney, Hugh Griffith et Susannah York. 128'. D'après de Henry Fielding.

Squire Western trouve un bébé abandonné et l'élève. Devenu grand, Tom Jones devient un solide gaillard, plus intéressé par les jupons que par les leçons de son précepteur ...

Antonia

Sam, 8.2., 20h00. NL/B/GB 1995 de Marleen Gorris. Avec Willeke van Ammelrooy, Jan Decleir et Els Dottermans. 104'.

A l'approche de ses quatre-vingt-dix ans, Antonia sent son dernier jour arriver. Dans l'atmosphère paisible de sa ferme, elle se rappelle les années passées dans son village natal depuis son retour, juste après la guerre ...

Torn Curtain

Sam, 8.2., 22h30. USA 1966 d'Alfred Hitchcock. Avec Paul Newman et Julie Andrews. 128'.

Michael Armstrong, savant atomiste américain se rend avec sa maîtresse à Berlin-Est en même temps qu'une célèbre danseuse. Dans une ferme isolée, il retrouve des espions pour lesquels il doit dérober une formule scientifique ...

Matilda

Dim, 9.2., 15h00. von u. mit Danny de Vito. Mit Rhea Perlman u.

Embeth Davidtz. 93'.

Kleines Mädchen mit klugem Kopf hat doofe Eltern, die nichts tun, als vorm Fernseher Hamburger zu kauen. Matilda muss allein die Welt entdecken. Weihnachtsfilm nach einem Buch von Roald Dahl.

Lawrence of Arabia

Dim, 9.2., 17h00. GB 1962 de David Lean. Avec Peter O'Toole, Omar Sharif, Alec Guinness et Anthony Quinn. 185'.

En 1916, le lieutenant Lawrence est chargé par les Anglais de contacter les tribus arabes pour les pousser à lutter à leurs côtés contre l'occupant turc. Il inspire le respect aux Arabes à qui il promet l'indépendance. Mais l'Angleterre le voit d'un autre oeil ...

La guerre du feu

Dim, 9.2., 20h30. F 1981 de Jean-Jacques Annaud. Avec Everett McGill, Rae Dawn Chong et Ron Perlman. 96'.

A l'âge de pierre, la tribu des Ulams est attaquée par des Néandertaliens qui leur détruisent le feu, source de vie. Ne sachant faire jaillir la flamme, trois guerriers partent à sa recherche ... Sans aucun dialogue, c'est uniquement par une mise en scène inventive et par la gestuelle des acteurs que le scénario devient compréhensible.

Häxan

Lun, 10.2., 18h30. Suède 1922 de Benjamin Christensen. Avec Karen Winther, Oscar Stribolt et Benjamin Christensen. 70'.

Un modèle de documentaire, matiné de pamphlet, sur les drames de l'Inquisition, les bûchers, le sabbat, les phénomènes de possession collective et autres "diableries" qui ont déferlé sur l'Europe. Compatriote de Theodor Dreyer et sans doute hanté comme lui par les séquelles du puritanisme et de la superstition, fort vivaces en terre scandinave, Christensen les stigmatisa dans cette oeuvre qui, ainsi que le note Georges Sadoul, "sut rejoindre l'esprit de Jérôme Bosch, Bruegel et Goya".

The Idiots

Lun, 10.2., 20h30. DK 1998 de Lars van Trier. Avec Trine Michelsen et Bodil Jørgensen. 107'.

Seule à la table d'un restaurant, Karen observe une jeune femme qui aide deux handicapés mentaux, plutôt dissipés, à manger. Ils ne tardent d'ailleurs pas à se lever et, de table en table, à mettre les autres clients mal à l'aise. Karen,

elle, ne s'en offusque pas. Au contraire, quand le serveur somme la jeune femme de les faire sortir, elle tend avec joie la main à l'un des deux hommes, ravie de l'accompagner. A cet instant, Karen vient de faire connaissance avec les idiots, un groupe de jeunes gens dont le passe-temps favori consiste à explorer les valeurs cachées de l'idiotie et à les confronter à celles de la société.

Eraserhead

Mar, 11.2., 18h30. USA 1976 de David Lynch. Avec John Nance et Charlotte Steward. 89'.

Henry Spencer est fiancé à Mary, qui accouche d'un bébé au corps enveloppé de bandes avec une tête monstrueuse et un cou décharné. Cet étrange bébé pleure sans arrêt. A bout de nerfs, Mary s'en va ...

Heaven's Gate

Mar, 11.2., 20h30. USA 1980 de Michael Cimino. Avec Kris Kristofferson, Isabelle Huppert et Christopher Walken. 151'.

A la fin de la conquête de l'Ouest, le partage des terres donne lieu à des affrontements sanglants entre les minorités nationales, qui seront exterminées, et les gros propriétaires liés aux banques de la côte est ... Avec une douzaine des plus belles séquences visuelles de l'histoire du cinéma, organisées autour d'un principe de composition circulaire, Cimino est le "porte-parole" idéal d'une nation et de toutes ses contradictions.

Taxi Driver

Mer, 12.2., 18h30. USA 1976 de Martin Scorsese. Avec Robert De Niro, Jodie Foster et Harvey Keitel. 113'.

Ancien combattant du Viêt-nam encore marqué, Travis est chauffeur de taxi de nuit à New York. Vie difficile, il n'a pas de chance avec les femmes, ni avec la politique. Il rêve de devenir un héros.

Le cinéma, art subversif

Mer, 12.2., 20h30. Programme 1.

Premier de deux programmes comportant des films d'avant-garde issus des collections du "Österreichisches Filmmuseum" Wien (Programme 2 le 19 février).

Le sang des bêtes

F 1949 de Georges Franju. 22'.

Documentaire sur les abattoirs de Paris qui constitue un des chefs-d'oeuvre du cinéma subversif: nous sommes ici, pour une fois, contraint de faire face à la mort qui nous est présentée sans ménagement, sans faux-semblants.

The Act of Seeing With One's Own Eyes

USA 1972 de Stan Brakhage. 32'.

Premier film à pénétrer dans une morgue et une salle d'autopsie: oeuvre terrifiante, obsédante, d'une grande pureté et d'une parfaite vérité qui montre, sans passion, tous les actes accomplis devant l'objectif.

The War Game

GB 1965 de Peter Watkins. 48'.

"Documentaire terrifiant", fabriqué de toutes pièces, et relatant dans les plus atroces détails les horreurs d'une future guerre atomique. Filmé à Londres, il ne nous épargne ni les explosions, ni les incendies géants, destructeurs de toute vie, contre lesquels aucune protection n'est possible. Produit par la B.B.C., le film fut rapidement interdit et immédiatement célèbre dans le monde entier.

Il portieri di notte

Jeu, 13.2., 18h30. (Portier de nuit), I 1973 de Liliana Cavani. Avec Charlotte Rampling, Dirk Bogarde et Isa Miranda. 115'.

Une ancienne déportée reprend une relation sado-masochiste avec son bourreau d'autrefois. Un film audacieux et dérangeant qui fit l'objet d'une grande polémique ...

The Godfather

Jeu, 13.2., 20h30. USA 1972 de Francis Ford Coppola. Avec Marlon Brando, Al Pacino et James Caan. 175'. D'après Mario Puzo.

Don Corleone, le "parrain", est un chef redouté de la mafia. Il se lance dans le trafic de la drogue et se trouve ainsi en opposition avec les autres caïds. Le soir de Noël, il est grièvement blessé dans un attentat. De là le retour de son fils Mike qui s'était exilé mais se sent maintenant solidaire du clan, d'autant plus que sa jeune femme a été tuée dans un attentat.

Avis

Ministère des Travaux publics

Administration des Bâtiments publics

Division des Travaux neufs

Appel de candidatures

a) relatifs aux missions

- 1) d'architecture
- 2) de génie civil
- 3) de génies techniques

à attribuer dans l'intérêt de la construction d'un lycée technique à Junglinster

b) ainsi qu'aux missions

- 1) de génie civil
- 2) de génies techniques

à attribuer dans l'intérêt de la construction d'un bâtiment administratif pour les besoins de la Justice de Paix et de différentes administrations à Esch/Alzette.

Adresse du pouvoir adjudicateur:

Ministère des Travaux publics
Administration des Bâtiments publics
10, rue du Saint Esprit
L-1475 Luxembourg
Tél.: 46 19 19 - 1
Fax.: 46 19 19 - 555

Description des projets:

- a) Lycée technique comprenant structures d'enseignement, d'administration, d'accueil et de sports (surface brute totale: ça 40.000 m²)
- b) bâtiment administratif comprenant les structures de la Justice de Paix

d'Esch/Alzette ainsi que des surfaces de bureaux pour les besoins de différentes administrations (surface brute totale: ça 7.000 m²)

Date limite et adresse pour le dépôt des demandes de participation: **12 mars 2003.**

Administration des Bâtiments publics
a.m. de Mme Rita Biel
10, rue du St. Esprit
L-1475 Luxembourg

Conditions minimales de participation:

Capacité juridique

Certificat d'inscription au registre professionnel ou au registre de commerce, déclaration sous serment ou certificat, dans les conditions prévues par la législation de l'État membre où il est établi. Extrait du casier judiciaire ou, à défaut, document équivalent délivré par une autorité judiciaire ou administrative du pays d'origine ou de provenance.

Certificat délivré par l'autorité compétente de l'État membre selon lequel le prestataire est en règle avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions légales du pays où il est établi.

Capacité technique

Liste des principaux services fournis au cours des trois dernières années, leurs montants, leurs dates et leurs destinataires publics ou privés.

Liste des travaux exécutés au cours des cinq dernières années, leurs montants, leurs dates et leurs destinations publics ou privés.

Indication des titres d'études et professionnels du candidat et de ses collaborateurs ainsi que des moyens techniques dont dispose le candidat.

Critères de sélection des participants

Sélection en fonction des compétences, expérience et fiabilité. Les candidats présenteront obligatoirement un dossier comprenant au moins:

- une liste des projets-références, réalisées au cours des 6 dernières années, d'envergure et de difficulté comparables à celles du projet pour lequel la candidature est posée; cette liste renseignera également sur les coûts, volumes et surfaces respectifs;
- une note présentant le candidat, ses moyens en personnel (titres, qualification, curriculum vitae, nombre d'employés) et ses équipements techniques et informatiques
- une note indiquant la manière dont le candidat assure sa présence à proximité des lieux d'exécution;
- une note renseignement sur le chiffre d'affaires du candidat pendant les années 2000, 2001 et 2002
- une note indiquant les motivations et arguments du candidat concernant le choix

du projet et de la mission pour lesquels la candidature est posée

Autres documents à fournir:

- attestation de souscription à une assurance responsabilité civile;
- attestation renseignant sur l'inscription au registre professionnel du pays d'origine

Toutes pièces doivent être rédigées en français ou allemand respectivement être accompagnées d'une traduction certifiée conforme en français ou en allemand.

Les dossiers remis doivent mentionner pour quel projet et pour quelle mission la candidature est posée.

En cas d'association momentanée, les pièces sont à produire individuellement pour chacun des bureaux de l'association momentanée; elles sont à compléter d'une note de synthèse qui reprend les indications cumulées de l'association momentanée.

La participation est réservée aux ingénieurs inscrits au registre professionnel suivant les prescriptions légales du pays d'origine.

Le présent avis a été communiqué à l'Office des Publications Officielles des Communautés Européennes le 31 janvier 2003 aux fins de publication.

Luxembourg, le 31 janvier 2003
La ministre des Travaux publics,
Erna Hennicot-Schoepges

Ministère des Travaux publics

Administration des Bâtiments publics

Division des Travaux neufs

Avis d'adjudication

Le **vendredi, 28 février 2003 à 10.00 heures** du matin, il sera procédé aux bureaux de l'Administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture des soumissions concernant:

le contrat d'assurance Tous Risques Chantier dans l'intérêt de la construction d'Ateliers Centraux pour l'Administration des Ponts et Chaussées et d'un bâtiment administratif pour l'Unité Centrale de la Police de la Route à Bertrange.

Le chantier est subdivisé en 5 phases comme suit:

Phase 1: du 01/01/2003 au 01/02/2004; montant des travaux: € 18.981.000.-
Phase 2: du 01/10/2003 au 01/07/2004; montant des travaux: € 4.628.400.-
Phase 3: du 01/03/2004 au 01/07/2006; montant des travaux: € 15.207.600.-
Phase 4: du 01/09/2005 au 01/01/2008; montant des travaux: € 10.100.400.-
Phase 5: du 01/04/2007 au 01/01/2008; montant des travaux: € 8.082.600.-

Total chantier: du 01/01/2003 au 01/01/2008: € 57.000.000.-
En vue de faciliter la confec-

tion des dossiers de soumission, les amateurs introduiront leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 461919-555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration à partir du **vendredi, 7 février 2003.**

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: **"Soumission pour le contrat d'assurance Tous Risques Chantier dans l'intérêt de la construction d'Ateliers Centraux pour l'Administration des Ponts et Chaussées et d'un bâtiment administratif pour l'Unité Centrale de la Police de la Route à Bertrange"** doivent se trouver aux bureaux de l'Administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 31 janvier 2003
La ministre des Travaux publics,
Erna Hennicot-Schoepges